

La semaine **AIRADIO-CANADA** L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

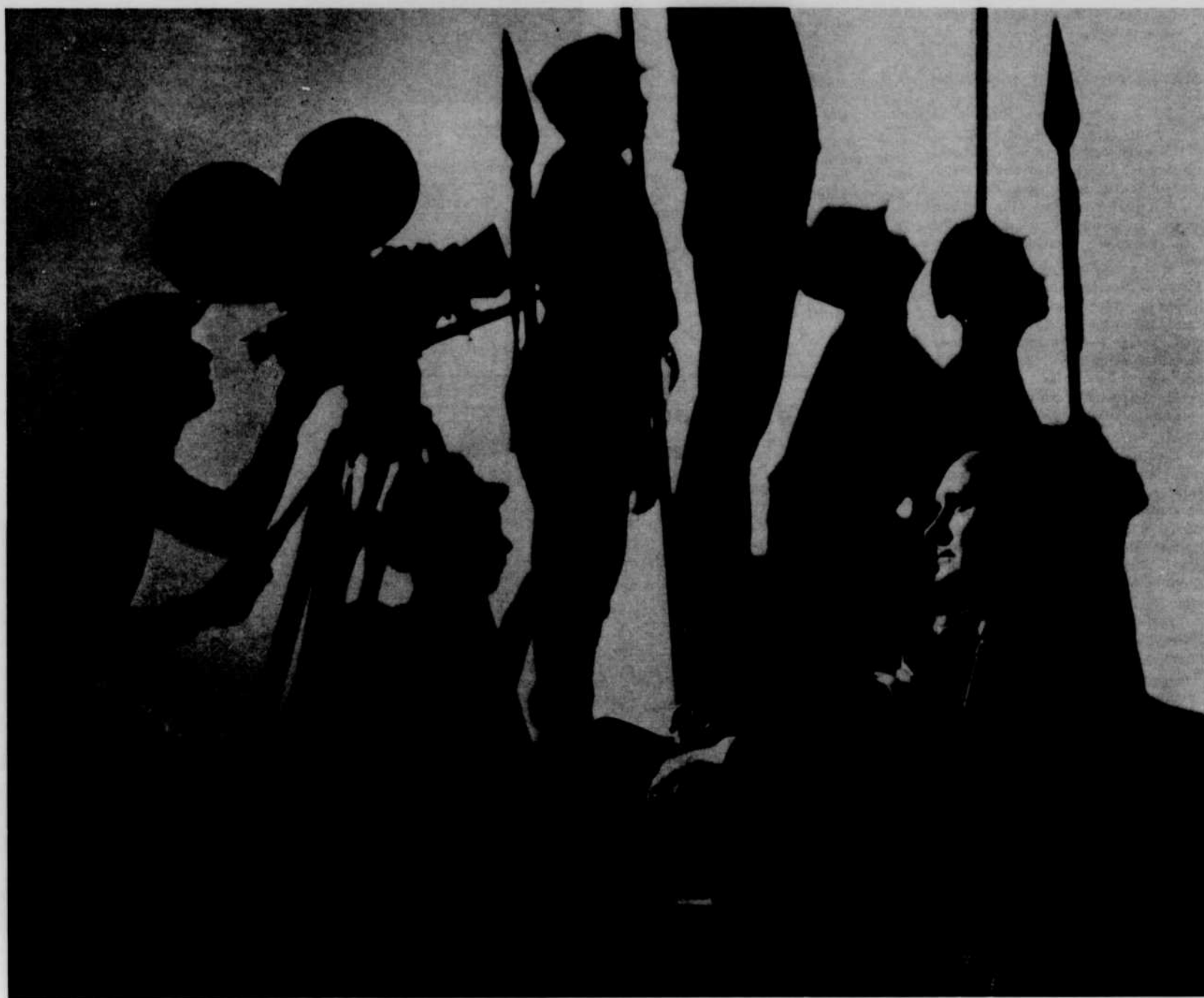
**RADIO ET
TÉLÉVISION**

**DU 28 AOÛT
AU 3 SEPT. 1955**

Vol. V, No 47

Montréal

10c l'exemplaire



Ce profil, très photogénique, il faut en convenir, n'appartient pourtant pas à une vedette. Ou plutôt si... On reconnaît en effet, dans cette photo, le metteur en scène américain Frank Borzage. Certes, le metteur en scène est un artiste trop souvent méconnu auquel le programme Ombres et Lumière a voulu rendre justice. C'est donc à son rôle et à son passionnant métier que l'équipe d'Ombres et

Lumière a consacré cette série de programmes qui forme une revue rétrospective des grands metteurs en scène du cinéma mondial. Après les Américains, on nous présentera, tous les vendredis soirs à 8 heures, à CBFT, les grands réalisateurs du cinéma français. Les textes d'Ombres et Lumière sont de Claude Sylvestre, les reproductions photographiques de Michel Brault. Réalisation de Roger Racine.

"Delightful Delusions"

(Page 2)

Pièce canadienne à "Été 55"

(Page 8)

Serkin au prochain concert du Festival du Berkshire

Le célèbre pianiste Rudolf Serkin jouera le *Concerto en mi bémol majeur*, opus 73, de Beethoven, au concert du *Festival du Berkshire*, dimanche 28 août à 9 heures du soir, avec l'Orchestre Symphonique de Boston, direction Charles Munch. On entendra ce concert au réseau Français de Radio-Canada.

Celui-ci est le cinquième et dernier concerto pour piano et orchestre de Beethoven. Dédié à l'archiduc Rodolphe, il a été surnommé *l'Empereur* à cause de son allure grandiose et solennelle.

Après quelques essais de jeunesse qui restèrent inachevés, Beethoven composa son premier concerto pour piano et orchestre en 1797, à l'âge de vingt-sept ans. Ce premier concerto en ut majeur porte l'opus 15. Le deuxième, en si bémol, opus 19, et le troisième en ut mineur, opus 37, sont plus intéressants que le premier, mais ils accusent encore fortement l'influence mozartienne.

Bien que son instrument de prédilection, dit-on, fût le clavicorde — un ancien instrument à clavier qui permettait, grâce à un mécanisme formé de lamelles métalliques, de faire longtemps vibrer les cordes — Beethoven reste le compositeur qui a fait le plus éloquent parler (ou chanter) le piano.

Sans aucun doute, Mozart a exploité la technique pianistique de son temps, mettant à profit l'enseignement que lui avait confié l'étude des clavecinistes allemands et français; mais le message mozartien des concertos pour piano, quoiqu'il exige grande virtuosité, est plus musical que technique, tandis que dans Beethoven, il y a part égale de virtuosité et d'invention mélodique, harmonique et rythmique.

C'est avec le quatrième concerto, en sol majeur, opus 58, que le maître de Bonn parvient à une parfaite maturité pianistique concertante. Ce concerto, contemporain de l'unique concerto pour violon, exprime comme celui-ci une même sérénité, une même douceur mélodique, une même poésie intime.

Le quatrième concerto comporte, sans doute, un équilibre de forme supérieur à celui de *l'Empereur* qui annonce déjà les oeuvres de la dernière manière de Beethoven. Car ce sont les oeuvres de la période médiane du compositeur qui sont les mieux construites. Il appert que le maître se soit appliqué, vers la fin de sa carrière, à rompre avec les

traditions classiques et toutes les conventions de son temps.

Le concerto en mi bémol majeur a été composé dans la tonalité qui représente, pour Beethoven, la grandeur épique; l'oeuvre est la quintessence de mi bémol majeur.

Le premier mouvement est un colossal *allegro* au cours duquel Beethoven atteint à une virtuosité pianistique véritablement héroïque. Plutôt que d'insérer une cadence avant la réexposition de ses thèmes, à la fin du morceau, c'est au début du mouvement qu'il place sa cadence, sorte de prélude-fantaisie pour piano seul des plus bizarres.

Après un premier mouvement d'une telle puissance, le maître a senti le besoin d'un morceau lent d'une grande concentration. Cet *adagio* révèle des harmonies étonnantes, des modulations audacieuses qui sont, elles aussi, annonciatrices de la dernière manière de Beethoven.

Un passage habilement tourné, et c'est le *rondo* final, un morceau qui réaffirme la puissance et la noblesse de l'*allegro* initial.

Oeuvre d'Alexander Brott interprétée au "Concert d'été"

Un orchestre formé de musiciens montréalais présentera, lundi 29 août, à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, un autre des *Concerts d'été* dirigé, cette fois, par Alexander Brott.

Le programme comprendra l'ouverture *Obéron* de Weber, la *Symphonie en fa majeur*, no 8, de Beethoven, trois danses tirées du ballet *le Tricorne* de Manuel de Falla et *Delightful Delusions* d'Alexander Brott lui-même.

L'oeuvre du compositeur-chef d'orchestre montréalais est une ouverture humoristique. Ecrite pour Désiré Defauw, à qui elle est d'ailleurs dédiée, elle fut présentée en première audition en 1952, à l'un des concerts de l'Orchestre Symphonique de Montréal, sous la direction du dédicataire.

La même année, cette oeuvre fut choisie pour représenter la musique canadienne aux Jeux Olympiques, à Helsinki. Depuis sa composition, *Delightful Delusions* (les deux premières lettres des deux mots sont les initiales de Désiré Defauw) a été dirigée par Brott à Toronto et par Leo Barzin à Carnegie Hall. Un critique new-yorkais la considère comme une "oeuvre vraiment bien faite, pleine d'humour, brillamment orchestrée, intéressante au point de vue rythmique et parfois très bruyante. Bref, une oeuvre digne de son titre."

Alexander Brott, qui doit partir bientôt pour l'Angleterre, parle de *Delightful Delusions* en ces termes: "Cette oeuvre fut écrite avec bonne humeur. Je la veux une parodie des chefs d'orchestre, des divers degrés d'estime dans lesquels les tiennent les musiciens."



RUDOLF SERKIN est un maître dont la réputation repose, en grande partie, sur ses transcendantes exécutions des concertos pour piano et orchestre de Beethoven. Ce virtuose qui, lorsqu'il ne joue pas, vit sa propre "symphonie pastorale" dans sa ferme du Vermont, interprétera le *Concerto en mi bémol majeur* opus 73, de Beethoven, surnommé *l'Empereur*, au concert du Festival du Berkshire, dimanche 28 août à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Delightful Delusions sera bientôt présentée à Paris. Les oeuvres du compositeur canadien ont été jouées sous la direction de plusieurs chefs d'orchestre réputés: Leopold Stokowski, Otto Klemperer, Sir Ernest MacMillan, Jean Beaudet et Heinz Unger. Brott demeure le seul Canadien à avoir été joué par Sir Thomas Beecham.

Au cours de son prochain voyage en Angleterre, Brott dirigera l'Orchestre de la BBC à Londres et à Manchester.



ALEXANDER BROTT, violoniste, chef d'orchestre et compositeur montréalais bien connu, dirigera un autre des *Concerts d'été*, lundi 29 août, à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Au programme, sa propre ouverture *Delightful Delusions* écrite en 1952 pour Désiré Defauw.

Programme de chants grégoriens

A la *Fin du Jour*, dimanche 28 août, à 11 h. 30, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra un programme de chants grégoriens interprétés par un chœur de moines trappistes français.

Il s'agit, ici, d'un chœur non professionnel exécutant quelques chants du rituel quotidien. Ce disque a tellement impressionné le jury du Grand Prix du Disque qu'il décrocha, en 1949, le premier prix pour la musique chorale.

Le programme comporte un *Salve Regina*, un *Sanctorum Meritis*, un *Jesus Corona Virginum* dans un mode relativement orné pour le grégorien, un grandiose *Magnificat* au cours duquel sonneront à toute volée les cloches du monastère des Trappistes chanteurs, un *Libera me* et un *Chorus Angelorum* funèbre.

Le chant grégorien provient d'une tradition du Moyen âge attribuée à Grégoire 1er le Grand à qui l'on doit d'avoir recueilli le magnifique répertoire de chants liturgiques légués à l'Eglise catholique romaine.

La musique grégorienne révèle d'indiscutables affinités avec l'antique musique de la synagogue juive. Mais des différences saisissantes éloignent la musique liturgique juive et chrétienne; cette dernière se voue à des récitatifs d'une sobriété toute particulière et fort caractéristique, récitatifs adaptés à des textes bibliques sévères qui accentuent son dépouillement.

Le Livre des Psaumes

C'est dans le Livre des Psaumes que les chrétiens, comme les juifs, puisèrent les éléments du chant liturgique; ceux-là employaient alors pour leurs hymnes une version grecque du Psautier, datant du IIIe siècle.

Le chant grégorien traduit toutes les émotions de l'âme humaine par ses mélodies, d'après un système musical fort complexe. Même aujourd'hui, on n'en détient pas encore tous les secrets. Par exemple, les discussions sur la valeur des notes sont aussi véhémente de nos jours qu'elles l'étaient il y a un siècle.

Tout compliqué que soit son système de base, le chant grégorien n'en reste pas moins limité dans ses moyens. Mais il permet malgré tout d'exprimer toute la gamme des sentiments de l'âme humaine. Il faut du temps pour permettre à l'oreille profane de découvrir ses subtiles nuances; une fois cela fait, l'enthousiasme de l'initié est généralement fervente et intarissable, la musique grégorienne comportant d'indéniables beautés. Elle demeure la seule véritable musique liturgique catholique romaine.

Le programme de Radio-Colège

La saison 1955-56 de Radio-Colège débutera le dimanche 11 septembre. Le programme-horaire est présentement sous presse. Les auditeurs qui désirent en obtenir un exemplaire gratuitement doivent adresser leur demande à

Radio-Colège,
Radio-Canada,
Case postale 6000,
Montréal.

Conte slave de François Valère au laboratoire radiophonique

Vendredi 2 septembre, de 9 h. 30 à 10 heures du soir, *Nouveautés Dramatiques* présentera *la Musette* de François Valère.

La Musette est un conte slave du temps des tsars, avec des icônes, de la vodka et des samovars; un conte où les riches sont extrêmement riches et les pauvres extrêmement pauvres.

Et il y a cette musette, cette musette miraculeuse qui donne à celui qui la possède le pouvoir d'obtenir tout ce qu'il peut désirer, même le pouvoir sur la mort.

Mais voyons ce que tout cela peut donner...

Le héros de l'aventure, un pauvre soldat qui vient d'être licencié des armées du tsar et qui ne sait vraiment pas ce qu'il va devenir, fait la rencontre d'un mendiant qui lui demande l'aumône. Pour tout bien, le soldat possède trois petits pains noirs, mais il consent à les partager avec son compagnon d'infortune et c'est alors que ce dernier lui remet la miraculeuse musette en lui recommandant bien de n'en point abuser: "Surtout fais-en bon usage, mon fils... Pour moi, j'ai perdu ses privilèges depuis bientôt dix ans, pour avoir été trop téméraire... Ne t'en sers que pour des fins nobles ou charitables, et par surcroît, tu auras le bonheur".

Et alors, c'est une merveilleuse aventure qui commence pour notre héros. Il a faim, et hop! il sort une oie bien grasse de la musette... au grand émerveillement de ceux qui sont témoins de ce tour de force.

Notre soldat apprend, par ailleurs, que le château d'été du tsar est habité par une légion de démons: celui-ci est prêt à remettre un million de roubles à quiconque pourra les en chasser. C'est évidemment l'affaire du soldat... et de la musette.

Il se présente chez le tsar et celui-ci, incrédule devant une telle témérité, lui promet non pas un million de roubles, mais bien deux millions s'il réussit son entreprise!

Le soldat se rend ensuite au château pour affronter le diable...

Un diable pas trop malin, même un peu bon enfant: "Je vous conseille d'aller ailleurs... il fait trop chaud pour se battre aujourd'hui".

C'est justement cette chaleur qui va perdre le diable. "C'est drôle du reste, partout où je vais il fait une chaleur!... C'est à croire que c'est moi la fournaise..."

Prenant avantage de cette faiblesse..., le soldat propose un marché au diable. Si le diable veut bien lui offrir un grabat pour la nuit, il fera surgir de sa musette "un lac d'eau, fraîche et claire".

Le diable piqué de curiosité, veut voir le lac avant de conclure le marché. Il se penche au-dessus de la musette, le soldat l'y fait tomber et ce pauvre diable se noie! Dans le lac qui est dans la musette, évidemment!

Voici notre héros devenu grand favori du tsar. Il est son "homme à tout faire", pour ainsi dire.

Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes jusqu'au jour où la peste s'abat sur l'empire. De nouveau, on fait appel au soldat, et à sa musette.

Notre homme engage un combat singulier avec la mort! Mais, comme le lui avait dit le mendiant, il ne faut pas être trop téméraire. Le soldat réussit à vaincre la mort, mais cette victoire est en réalité une défaite pour lui!

Cette défaite du soldat est certes le moment de *la Musette* que l'on apprécie le plus. François Valère y met en relief son solide talent pour l'ironie, une ironie qui atteint la nature même de l'homme. Et n'est-ce pas l'ironie suprême que de représenter les hommes prêts à la révolte parce qu'ils ont perdu le privilège de mourir et qu'ils sont condamnés à porter à perpétuité le fardeau de leur vie...

C'est Guy Beaulne qui assumera la mise en ondes de *la Musette* de François Valère.

"Croyez-vous que je suis un cowboy?"

L'expression "sketch radiophonique" peut revêtir des significations multiples, mais il demeure assez difficile de déterminer celle qui pourrait donner une idée exacte de l'oeuvre de Jacques Languirand qu'on entendra dimanche 28 août, à 8 h. 30 à *Billet de Faveur*.

On retrouve, en effet, dans *Croyez-vous que je suis un cowboy?* un peu de tout: parodie, farce, satire et humour.

Comme le titre l'indique, il s'agit d'une histoire de cowboy, mais traitée d'une façon assez particulière... Jacques Languirand réussit avec brio à tourner en ridicule les films du far-west.

Il y a d'abord le héros qui aime tellement son cheval qu'il ne veut même pas en descendre pour pénétrer dans la taverne: "Ecoute-moi, Billy Bill, je veux que tu m'écoutes de tes deux oreilles... que tu fasses coups de pétard dans mon saloon, ça m'est égal et ça réveille les ivrognes... mais je t'ai déjà dit vingt fois de ne pas entrer au saloon avec ton cheval..." — "Excuse-moi, Tom. Mais c'est plus fort que moi: j'aime tellement les animaux..."

Il y a le chef indien homme d'affaires Bowa qui conclut un marché avec les "méchants" pour attaquer une caravane: "Bowa toujours intéressé grands projets. Mais Bowa très occupé. Hommes blancs aller droit au but. XXème siècle, siècle de la vitesse... Bowa, cousin du grand Wabo, du Far-East, côté Ste-Adèle en Haut, pressé..."

La caravane comprend le pasteur et sa fille Nelly. Et justement, on redoute une attaque... Mais Billy Bill s'offre à les accompagner: "... moi, Billy

Bill, en personne sur mon cheval en chair et en os, j'ai décidé d'escorter la caravane!" Et Nelly: "Ah... Billy Bill... Demain matin, nous allons entreprendre ce voyage, rassurés par votre présence... Vous êtes un véritable chevalier... un croisé..."

Il y a d'ailleurs entre Billy Bill et Nelly des scènes d'amour vraiment touchantes: "Ne me parlez plus de vos sentiments, je vous le demande. Vos grands yeux noirs de cow-boy et vos jambes arrondies par la croupe abondante de votre cheval fidèle, et l'odeur bovine qui vous suit partout, tout en vous me chavire le coeur..."

Un personnage domine, pour ainsi dire, l'intrigue du début à la fin, un mystérieux personnage que l'on connaît seulement sous le nom du Masque Noir: quelque chose dans le genre Robin Hood... Et, comme il fallait s'y attendre, le Masque Noir n'est autre que Billy Bill... Si jamais on attaque la caravane, le Masque Noir interviendra certainement!

Mais personne n'a jamais vu le Masque Noir et nul ne le connaît... Quiconque s'habille comme lui peut passer pour le Masque Noir! Malheureusement, cette merveilleuse idée vient à l'esprit d'un tas de gens à la fois. Pour commencer, à un des bandits, ensuite, au fils du chef indien Bowa qui doit travailler avec eux, ensuite au pasteur lui-même; elle vient aussi au vieux chercheur d'or Fred, sans faire mention évidemment du réel Masque Noir, Billy Bill...

Les Indiens qui ont une peur affreuse du Masque Noir, prennent la fuite dès qu'ils aperçoivent tout ce conventum de Masques Noirs, et...

Mais ne révélons pas la fin de l'histoire. Il suffit de dire que le droit et la justice triompheront, comme il se doit.

Croyez-vous que je suis un cowboy?, de Jacques Languirand, sera mis en ondes par Hubert Aquin.



A l'occasion de la venue à Montréal de l'Orchestre symphonique de Radio-Canada, qui donna au Saint-Denis, un concert radiodiffusé pour les Festivals de Montréal, Son Honneur le maire Jean Drapeau a reçu à dîner au restaurant de l'Île Sainte-Hélène. Dans notre photo, le Maire souhaite la bienvenue à ses invités. On reconnaît de gauche à droite: le réalisateur Terence Gibbs, la harpiste de l'orchestre, Donna Hossack, Gérard Lamarche, directeur de Radio-Canada pour la province de Québec; Robert Letendre, des Festivals, et Jean Beaudet, chef de l'orchestre pour ce concert.

A "l'Heure de l'Opéra"

Avant *l'Enlèvement au sérail*, son premier opéra d'envergure, Mozart composa quatorze ouvrages pour le théâtre lyrique dont *Idoménée, roi de Crète* que l'on entendra à *l'Heure de l'Opéra*, samedi 3 septembre, à 2 heures de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada.

Mozart devait, avec *l'Enlèvement au sérail*, réaliser une réforme dans l'histoire de l'opéra allemand. *Idoménée* demeure un ouvrage dans le style de l'opéra *seria* italien. La musique n'y cherche pas encore à souligner les caractéristiques dramatiques des personnages. *Idoménée* reste avant tout un merveilleux divertissement.

Toutefois, l'on sent que bientôt Mozart voudra dépeindre en musique les émotions qui animent ses héros. Ainsi, dans certains airs, les personnages d'*Idoménée* ne peuvent s'empêcher de se révéler, de trahir par leur chant leurs rêves et leurs illusions.

L'action se passe en Crète. Le rideau se lève sur le palais royal où, en l'absence d'*Idoménée*, son père, parti pour la guerre de Troie, Idamante règne sur le peuple. On apprend que des vents contraires ont éparpillé la flotte royale au retour de la guerre de Troie. Pour apaiser la colère de Neptune, *Idoménée* a fait le vœu d'immoler la première personne qu'il rencontrera en rentrant en Crète. En débarquant, c'est sur son fils que se posent les premiers regards du roi.

Idamante aime Ilia, fille de Priam. Electre, réfugiée en Crète, ne peut supporter le mépris d'Idamante dont elle est éprise; elle complotte une vengeance.

(Suite à la page 7)

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio). CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision) : CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
*CBFG Gaspé 1400 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne de la Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup 1400 Kc/s
CKBL Matane 1250 Kc/s
CKCH Hull 970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s
CHNO Sudbury 900 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBMT Montréal Canal 6
*CBOFT Ottawa Canal 9
*CBOT Ottawa Canal 4
CFCM-TV Québec Canal 4
CJBR-TV Rimouski Canal 3

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal (Université 6-2571)

Directeur : Robert Charbonneau
Abonnement : \$2 par année (Etats-Unis. \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales

8.05—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère
CBJ—CBC News et musique légère

9.30—L'Heure du Concerto
"Idoménée" ouverture (Mozart) : Orch. des Concerts Lamoureux, dir. Arthur Goldschmidt. — Concertos No 4 en la majeur et No 5 en fa mineur pour clavier et orchestre à cordes (Bach) : Helma Elsner et Orch. Pro Musica de Stuttgart, dir. Rolf Reinhardt. — Concerto No 2 pour piano et orchestre (Jacques de Menasse) : Orch. de l'Opéra National de Vienne, dir. Edmund Appia; le compositeur au piano.

10.30—Récital
Abraham Galper, clarinettiste, et Leo Barkin, pianiste. Quatre Fantaisies (Niels W. Gade). — Cinq Bagatelles (Gerald Finzi).

11.00—Moment musical
Suite lyrique (Grieg). — Suite pastorale (Lars-Eric Larsson).

11.30—Musique de chambre
Dirk Keetbass, flûte, Eugene Kowalski, violon, et Chester Duncan, piano. Oeuvres de Handel, Andriessen et Ibert.

12.00—Perspectives internationales

12.15—Variétés musicales
CBJ—La Moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
Jacques Laliberté, agronome.

12.45—Au clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—La Revue des Hebdomas

1.15—Radio-Journal

Le dimanche, 28 août

1.20—Intermède
CBJ—CBC News

1.30—Concert populaire

2.30—Claves et Maracas

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Rhapsodie pour contralto, chœur et orch. (Brahms) : Kathleen Ferrier et Orchestre symph. de Londres, dir. Clemens Krauss. — Symphonie No 1 en do mineur, op. 68 (Brahms) : Orch. de la NBC, dir. Arturo Toscanini.

4.00—Tableaux d'opéra

5.00—Thé dansant
CBAF—Le quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Légende du Jazz
Avec Jean Sarrazin.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—Intermède

6.15—Musique des Pays-Bas
Jazz néerlandais avec l'orchestre du Dutch Swing College, dir. Peter Schilperoord.

6.30—Autour du monde

7.00—Match intercités

7.30—Opérette
"Phi-Phi" (Christiné). — "Gaîtés parisiennes" (Offenbach).

8.30—Billet de faveur
"Croyez-vous que je suis un cowboy ?" de Jacques Languirand.

9.00—Festival du Berkshire
L'Orchestre symphonique de Boston, dir. Charles Munch, Rudolf Serkin, pianiste. Concerto No 5 en mi mineur "Empereur" (Beethoven).

9.45—Le Jazz à son meilleur
Ce soir : "Charlie Barnet".

10.00—Radio-Journal

10.15—Contes
"Un rêve" de Marie Le Franc.

10.30—Les Petites Symphonies

Direction : Roland Leduc.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Chants grégoriens interprétés par le Chœur des Moines Trappistes.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL — Canal 2
CBOFT OTTAWA — Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

3.00—Musique

5.00—Kim

L'Actualité à l'intention des jeunes. Reportages filmés, entrevues. Texte de Bernard Letremble.

5.30—Le Théâtre de Pépinot

Marionnettes. Dramatisation de contes et légendes.

6.00—L'Actualité

6.30—Film

"La Grande Caravane".

7.00—Sur les ailes de la chanson

M.C. Fernand Martel et Monique Leyrac. Invités : Wade Hemsworth, Juliette Joyal et Lezia Zubrack.

7.30—Film

"Vaisseau amiral".

8.00—Aux quatre coins du monde

8.30—Tzigane

Irène Andrian, Yoland Guérard, ballet Chiriaeff et orch. dir. George Lapenson.

9.00—Cléopâtre en vacances

CBOFT—Le Manteau d'Arlequin

9.30—Long métrage

"Chemin sans loi" avec Ginette Leclerc.

11.00—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL — Canal 6
CBOT OTTAWA — Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

1.00—Musique

1.25—Today on CBMT

1.30—This is the Life

2.00—Coupe Davis

5.00—Tournoi de Golf

6.00—Country Calendar

6.30—A communiquer

7.00—Ray Milland

7.30—CBC News Magazine "Jamboree"

8.00—Toast of the Town

9.00—Four Star Playhouse

"A Bag of Oranges" avec Ida Lupino.

9.30—Fighting Words

10.00—Eleanor

10.30—Scotland Yard

11.00—CBC News

11.10—This Week

Le lundi, 29 août

CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Radio-Journal

7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—Musique choisie

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède
CBJ—CBC News

CBAF—Intermède

8.15—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Coquelicot
CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Intermède

9.30—Comédies musicales

10.00—Sur les quais de Paris

10.30—D'amour et d'eau fraîche

11.00—Francine Louvain

11.15—La Foire aux disques

12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.
CBAF—Faire-part

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles ?

1.15—Radio-Journal
CBAF—Jeunesse dorée

1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Qui aura le dernier mot ? (Lundi, mercredi et vendredi).	CBJ—Rendez-vous CBAF—Radio-Journal	8.30—Flagrant délit	5.30—La vie qui bat	3.00—Musique
2.00—Face à la vie	5.15—CBAF—Le Chapelet	9.00—Concerts d'été Direction : Alexander Brott, "Oberon"; ouverture (Weber). — Symphonie No 8 en fa majeur (Beethoven). — "Le Tricorne" (de Falla). — "Delightful Delusions" (A. Brott).	6.00—Musique	4.55—Today on CBMT
2.15—Noir et blanc	5.30—Le Testament d'un Excentrique Roman de Jules Verne. Adaptation d'Andréanne Lafond.	10.00—Radio-Journal	7.00—Ce soir à CBFT Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.	5.00—World Passport
2.30—L'Ardent Voyage	5.45—Sur nos Ondes Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.	10.15—Hors-série "Je reviens de Chine" par le R.P. Jean Guettier.	7.15—Télé-Journal	5.30—Howdy Doody
2.45—Lettre à une Canadienne Commentaires de Marcelle Barthe et interview.	6.00—Radio-Journal	11.00—Adagio CBJ—CBC News CBAF—Météo et Fin des émissions	7.30—Croisière "Monastères et Abbayes de Provence".	6.00—Israel Holiday
3.00—Maria Chapdelaine	6.10—Chronique sportive CBJ—CBC News CBAF—Bon anniversaire	11.10—CBJ—Adagio	7.45—Le Fond de votre pensée Gérard Pelletier interroge l'auteur d'une déclaration ou d'un écrit récent.	6.30—Magic of the Atom
3.15—Chansonnettes	6.15—En dinant CBAF—Deux interprètes, quatre chansonnettes	11.30—La Fin du Jour Elena Nikolaidi, contralto, chante des lieder de Mozart, Haydn, Schubert, Schuman et Brahms.	8.00—Film "Les Enquêtes du commissaire Prévôt".	6.45—CBC TV News
3.30—Radio-Journal	6.30—Valse	11.57—Radio-Journal	8.30—Rigolade "Stunts" et drôleries à participation publique.	7.00—Tabloid
3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique Symphonie No 2 en ré, op. 73 (Brahms) : "Gesillte Sehnsucht" et "Geselltes Wiegenlied" (Brahms) : Kathleen Ferrier, contralto, Max Gilbert, alto, et Phyllis Spurr, piano. — "Ode Saphique" et "Botschaft" (Brahms) : Kathleen Ferrier et Phyllis Spurr.	7.00—Revue de l'actualité	12.00—Fin des émissions	9.00—Au p'tit bonheur Jean-Pierre Masson, Colette Bonheur, ballets Chiriacoff et orch. dir. Michel Brouillette.	7.30—Our Town CBOT—This is Your Music
4.30—Le Monde animal Louis-Philippe Audet : "Visions d'automne". CBAF—Le Réveil rural	7.15—Garde à vous		9.30—C'est arrivé en Europe	7.45—Sportsman's Club
4.45—La Cité des plantes Roger Gauthier : "Voici l'automne". CBAF—Le Coin du disque	7.30—Confidentiel Avec Ringuet.		10.00—Long métrage "La Cité de l'espérance" avec René Dary.	8.00—Caesar's Hour
5.00—Notre pensée aux malades	7.45—Le Fond de votre pensée		11.30—Télé-Journal A l'affiche demain	9.00—Ellery Queen
	8.00—En trois-quatre Direction : Maurice Durieux.		CBMT MONTRÉAL - Canal 2 CBOT OTTAWA - Canal 4	9.30—Theme is Seven
			3.00—Musique	10.00—Westinghouse Summer Theatre "A chance at Love" de Shirley Peterson.
				11.00—CBC News
				11.15—The Tapp Room CBOT—Crusade in Europe
				11.30—CBOT—Long métrage

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9
3.00—Musique

RADIO

12.30—Le Réveil rural Louis Bourdon et ses chansons. CBAF—Faire-part	9.30—L'Ecole buissonnière Propos et chroniques fantaisistes.
3.30—Radio-Journal	10.00—Radio-Journal
3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique Programme consacré à Brahms. Ouverture tragique : Orch. Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Willem Mengelberg. — Symphonie No 3 en fa : Orch. de la NBC, dir. Arturo Toscanini.	10.15—Le jeune Anglais d'aujourd'hui "Comment envisagez-vous l'avenir de l'âge atomique?"
6.30—Musique sud-américaine	10.30—L'Ame des poètes "Arthur Rimbaud".
7.30—Confidentiel Avec Léon Trépanier.	11.00—Adagio CBJ—CBC News CBAF—La Météo et Fin des émissions
8.00—La Chasse à l'homme Roman de Françoise Loranger.	11.10—CBJ—Adagio
8.30—Concert international	11.30—La Fin du Jour "Le coin des enfants" et quelques Préludes du Livre II (Debussy) : Walter Gieseking, pianiste.
	11.57—Radio-Journal

Le mardi, 30 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique	7.45—Le Club de pêche Emile Genest, animateur.
3.30—Les Aventures de David Balfour Adaptation française de "Kidnapped" de Robert Louis Stevenson.	8.00—Film "Autriche, carrefour d'Europe".
6.00—Musique	8.30—Silhouette
7.00—Ce soir à CBFT Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.	9.00—Baseball Jets de Columbus. CBOFT—Film
7.15—Télé-Journal	10.30—Ma ligne maligne Robert LaPalme, Normand Hudon, et un caricaturiste invité.
7.30—Film "Mines de sel".	11.00—Télé-Journal A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4	3.00—Musique
4.00—CBOT—Repeat Performance	4.55—Today on CBMT

5.00—Take a look	5.15—Puppets are fun	5.30—Howdy Doody	6.00—Science in action	6.30—Three Guesses	6.45—News	7.00—Tabloid	7.30—Movie Museum	7.45—Big Time in Sport	8.00—Dragnet	8.30—CBC Summer Theatre "Feast of Stephen" d'Edward Rolins.	9.30—Pick the Stars	10.00—War in the Air	10.30—Jimmy Durante	11.00—CBC News	11.15—Colonel Marsh
------------------	----------------------	------------------	------------------------	--------------------	-----------	--------------	-------------------	------------------------	--------------	--	---------------------	----------------------	---------------------	----------------	---------------------

RADIO

12.30—Le Réveil rural Estelle Leblanc. CBAF—Faire-part	6.30—Orchestre populaire
3.30—Radio-Journal	7.30—Confidentiel Avec Clément Lockquell.
3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique Programme consacré à Brahms. Quatre chansons sérieuses : "Denn es gehet dem Menschen", "Ich wandte	8.00—Variétés Anne Thibaud, Pierre Boutet, Les Collégiens Troubadours et orch. dir.

Le mercredi, 31 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

mich und sahe", "O Tod, wie bitter", "Wenn ich mit Menschen": Kathleen Ferrier, contralto, et John Newmark, pianiste. — Symphonie No 4 en mi mineur : Orch. de la NBC, dir. Arturo Toscanini.	9.00—L'Harmonie de Radio-Canada Direction : Gérard Gagnier, "La Calinda" (Delius). — "Rapsodie norvégienne" (Lalo). — "Jamaican Rhumba" (Benjamin). — "Semper Fidelis" (Sousa).
---	--

Gilbert Darisse. "Si le bon vent" (Trenet). — "Embrasse-moi bien" (Paul Durand). — "Pour un baiser" (Tosti). — "Prélude" (Marnay). — "Le plus joli péché du monde" (Paul Bonneau). — "Les deux coeurs" (Fontenailles). — "Magalina" (Luybaerts). — "Toujours plus belle" (Glanzberg).	10.00—Radio-Journal
8.30—Blague à part Revue humoristique avec Yolande Roy, Paul Berval, Jean Rafa, Pierre Beaudet, Pierre Thériault et Gérard Berthiaume.	10.15—Omnibus Avec Jean Mathieu. Texte de Carl Dubuc.

11.00—Adagio CBJ—CBC News CBAF—La Météo et Fin des émissions	11.10—CBJ—Adagio
---	------------------

10.30—Récital Jacques Verdon, violoniste, et Guy Lafond, pianiste. Sonate en la (Franck).	11.00—Adagio CBJ—CBC News CBAF—La Météo et Fin des émissions
--	---

11.30—La Fin du Jour

Concerto No 4 en ré majeur pour violon (Mozart) : Joseph Szegetti et Orch. Phil. de Londres, dir. Sir Thomas Beecham.

11.57—Radio-Journal**12.00—Fin des émissions****TÉLÉVISION**

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique**5.30—Les Mercredis de M. de La Fontaine**

Jacques Auger explique à une petite écolière (Gisèle Mauricet) une fable dramatisée.

7.00—Ce soir à CBFT

Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal**7.30—Les As de la vitesse**

CBOFT—Le monsieur aux chansons

7.45—A la découverte**8.00—Pays et Merveilles**

Avec André Laurendeau. Ce soir : Robert Garry, professeur de géographie à l'Université de Montréal, Sujet : L'Indochine.

8.30—Été '55

"Thérèse Erickson" de Charlotte Savary. Avec Yvette Brind'Amour, Lise La-salle, Jean Saint-Denis, Pierrette Picard et Claude Sutton.

9.00—Lutte

CBOFT—Film

9.30—CBOFT—Long métrage**10.00—Long métrage**

"Deuxième Bureau contre Kommandatur" avec Junie Astor, Léon Mathot.

11.30—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique**4.55—Today on CBMT****5.00—Fur and Feather****5.15—A Walk with Kirk****5.30—Howdy Doody****6.00—Robert Q. Lewis****6.30—The Big Playback****6.45—News****7.00—Tabloid****7.30—CBMT—Life with Elizabeth****8.00—Obeck Summer Show****8.30—I Love Lucy****9.00—Burns and Allen****9.30—On Stage****10.00—Big Town****10.30—Cabbages and Kings****11.00—CBC News****11.15—CBMT—Movie Night**

CBOT—Sportscholar

11.30—CBOT—Guy Lombardo**RADIO****12.30—Le Réveil rural**

Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.

CBAF—Faire-part**3.30—Radio-Journal****3.35—Chefs-d'oeuvre de la musique**

Programme consacré à Brahms. Concerto No 2 en mi bémol majeur, op. 83 : Monique de la Bruchollierie, pianiste, et Orch. Pro Musica de Stuttgart, dir. Rolf Reinhardt. — "Von ewiger Liebe" et "O wusst' ich doch weg Zurück" : Kirsten Flagstad, soprano, et Edwin McArthur, pianiste.

6.30—Variétés musicales**7.30—Confidentiel**

Avec Jacques Hébert.

8.00—Conférence de Presse

8.30—Au bord de la Rivière
Direction : Hector Gratton. Texte : Paul Dupuis.

9.00—Le Théâtre de Radio-Canada**Le jeudi, 1er septembre**

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.00—Radio-Journal**10.15—Le Vrai Japon**

R.P. Maurice H. Lelong : "Une cérémonie du thé".

10.30—Petit Concert

Jean-Louis Rousseau, violoniste, et Jean Coulombe, baryton. "Rondo" (Giardini). — "O del mio dolce ardor" (Gluck). — "Air et Tambourin, ext. de 'Iphigénie en Aulide'" (Gluck). — "O cessate di Piagarmi" (A. Scarlatti). — "Air de Rafrina, de l'opéra 'Cadmus et Hermione'" (Lully). — Concerto en ré majeur pour violon et orchestre à cordes (Marcello).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio**11.30—La Fin du Jour**

Quatuor No 1 en ré majeur (Mendelssohn) : le Quatuor à cordes Guillet.

11.57—Radio-Journal**12.00—Fin des émissions****TÉLÉVISION**

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique**5.30—Mains habiles**

Bricolage avec Madeleine Arbour et Paul Laurendeau.

6.00—Musique**7.00—Ce soir à CBFT**

Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal**7.30—Le monsieur aux chansons**

José Delaquerrière, chœur dir. David Rochette, et orch. dir. Allan McIver.

7.45—La Cuisine de la Bonne Humeur**8.00—Conférence de Presse**

Trois journalistes et René Levesque interrogent l'invité du jour.

8.30—Film

"Naissance de la soie".

9.00—Baseball

Jets de Columbus.

10.30—Film**11.00—Télé-Journal**

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique**4.55—To-day on CBMT****5.00—Timothy Tutt****5.15—Folk Songs****5.30—Howdy Doody****6.00—Science in Action**

CBOT—The Millionaire

6.30—Stranger than Fiction**6.45—News****7.00—Tabloid****7.30—Amos 'n' Andy****8.00—Fabian of Scotland Yard**

CBOT—Roy Rogers

8.30—Soldiers of Fortune

CBOT—Concert Prom de Toronto

L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Charles Houdret, Martha Thomson, mezzo-soprano.

9.00—CBMT—City Detective**9.30—Kraft Theatre****10.30—Profile**
"Bertrand Russell".**11.00—CBC—News****11.15—This is Your Music**

CBOT—Long métrage

RADIO**12.30—Le Réveil rural**

Georges Bernier et ses chansons.

12.59—Signal-horaire**3.00—Radio-Journal****3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique**

Programme consacré à Brahms. "Die Mainacht", "Weigenlied", "Standchen", "Wir wandelten", "Weine liebe ist Grün" : Suzanne Danco, soprano, et Guido Agosti, pianiste. — Concerto en ré majeur, op. 77 pour violon : Ossy Renardy et Orch. Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Charles Munch. — "Alte Liebe" : Elena Nikolaidi, contralto, et Jan Behr, pianiste.

5.00—Causeries aux malades
Le R.P. Albert Dontigny, S.J.**6.30—Musique de Films****7.30—Confidentiel**

Avec Roger Duhamel.

8.00—Reportages

Avec René Levesque, Judith Jasmin et Jean Ducharme.

Le vendredi, 2 septembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.30—Exposition provinciale
Reportage en marge des cérémonies d'ouverture.**9.00—Concert promenade****9.30—Nouveautés dramatiques**

"La Musette" de François Valère.

10.00—Radio-Journal**10.15—Lectures et Vacances**

Jeanne Lapointe et Clément Lockquell.

10.30—Récital

Violette Delisle-Couture, soprano, Jean-Louis Rousseau, violoniste, et Guy Bourassa, pianiste. Air de Eriodiligi, ext. de l'opéra "Il Palazzo incantato d'Atlante" (Luigi Rossi). — "Cosi volete cosi sara" (Giacomo Carissimi). — Air d'Erminia, ext. de la Cantate "Erminia in riva del Giordano" (Bernarda Pasquini). — Air de Dalinda, de l'opéra "Mario fuggitivo" (Giovanni Batista). — Sonate No 6 (Corelli).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio**11.30—La Fin du Jour**

Mémoires de la Moravie : Martha Fuchs, soprano, et Margerete Klose, contralto.

11.57—Radio-Journal**12.00—Fin des émissions****TÉLÉVISION**

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique**5.30—Fafouin**

La troupe de Guy Messier.

6.00—Musique**7.00—Ce soir à CBFT**

Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal**7.30—Panorama**
CBOFT—Film**7.45—CBFT—Film**

"Quand chantent les Antilles".

8.00—Ombres et Lumière

Emission illustrant les oeuvres des grands créateurs du spectacle cinématographique. Paul Buissonneau, animateur.

8.30—Prends la route**9.00—Baseball**

Jets de Columbus.

CBOFT—Film

10.30—Reprise long métrage**12.00—Télé-Journal**
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique**5.00—Mr. Wizard****5.30—Howdy Doody****6.00—CBMT—The Millionaire**
CBOT—Design for Destiny**6.30—Travelogue****6.45—News****7.00—Tabloid****7.30—Frankie Laine**
CBOT—A communiquer**8.00—Lassie****8.30—So this is French****9.00—Twilight Theatre****9.30—Dear Phoebe****10.00—Gillette Calvacade of Sports****10.45—Sports Magazine**
CBOT—Long métrage**11.00—CBC News****11.15—Revival Night anglais**

Le centenaire de Chausson

Reprenant le nom fameux des grandes fêtes qui eurent lieu au XVIII^e siècle à Sceaux, les *Nuits de Sceaux* font revivre, depuis 1945, le beau passé de cette petite ville d'Ile-de-France.

Samedi dernier, on a entendu, au réseau Français de Radio-Canada, un premier programme réservé à Rameau, Albert Roussel et Henri Sauguet.

Samedi 3 septembre, à 9 h. 05 du soir, les *Nuits de Sceaux* présenteront un concert destiné à célébrer le centenaire de la naissance d'Ernest Chausson. On entendra le Trio pour violon, violoncelle et piano, des mélodies, et le Quatuor pour violon, alto et piano.

C'est Colbert, l'illustre ministre de Louis XIV, qui construisit au XVII^e siècle le premier château de Sceaux dont le duc du Maine hérita. Le château fut détruit, lors de la Révolution, puis rebâti.

Le Parc de Sceaux, l'un des plus beaux d'Europe, avec ses jardins dessinés par Le Nôtre, fut, grâce à la splendeur de son château un véritable centre historique.

Il reste du beau domaine des vestiges importants : deux pavillons, l'Aurore et l'Orangerie qui forment le cadre où fut exécuté, en l'honneur de Louis

XIV, en 1685, l'*Ode à la Paix* de Racine, musique de Lully.

Le 1^{er} juillet 1945, la coupole de l'Aurore résonnait à nouveau après un long oubli des harmonies du grand siècle. Sceaux, écrin de verdure où dormaient les joyaux du passé, venait de se réveiller.

Depuis ce temps, Sceaux accueille des publics de plus en plus nombreux. Avec la saison 1955, les amis de la musique française ont trouvé dans l'Orangerie, aux murs tendus de magnifiques Aubusson, l'écho ressuscité d'une époque fastueuse et séduisante.

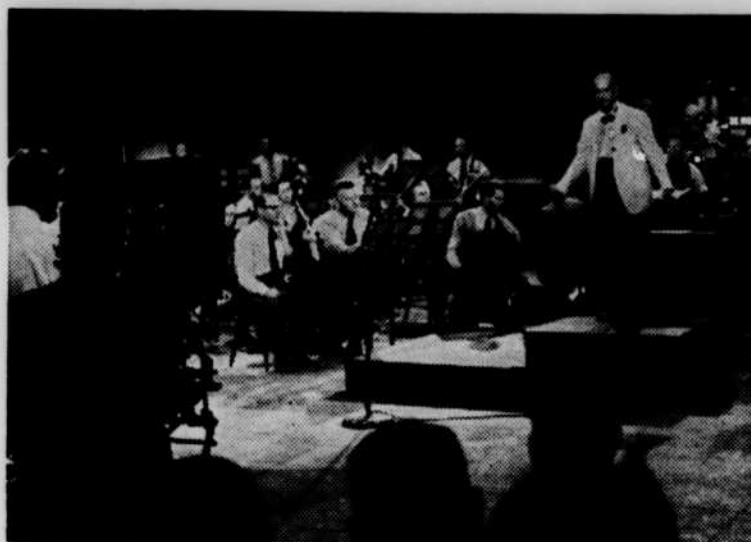
À "L'HEURE..."

(Suite de la page 3)

Au deuxième acte, Idoménée feint de ne pas reconnaître son fils. Pour l'éloigner, il ordonne à Idamante de ramener Electre en Grèce. Neptune commence à s'agiter; il réclame sa proie et, pour forcer Idoménée à remplir sa promesse, envoie un monstre redoutable sur les bords de la Crète.

Le peuple exige qu'Idoménée immole son fils comme il l'a juré à Neptune. Mais Idamante tuera le monstre. Touché par le courage et l'amour qu'éprouve Idamante pour Ilia, Neptune lui accorde sa grâce à condition toutefois qu'il succède immédiatement à Idoménée.

Folle de rage, Electre voit Idamante lui échapper tandis que Idoménée abdique dignement en faveur de son fils.



Le jeudi soir, à 8 h. 30, on peut entendre le Concert Promenade de Toronto au réseau Trans-Canada ou le voir sur l'écran de CBFT. Notre photo prise au Varsity Arena après un concert, montre Heinz Unger, l'un des chefs invités de la série, en train de recevoir les applaudissements du public. C'est une seule vue d'une scène fort animée que les caméras de télévision transmettent aux téléspectateurs. Les concerts se prolongeront jusqu'au 15 septembre.

Richard Strauss tenta, en 1930, de reviser *Idoménée, roi de Crète* de Mozart. Il réorchestra l'ouvrage, altéra les récitatifs, intervertit l'ordre des scènes, inventa de nouveaux personnages, tout cela pour lui enlever sa qualité d'*opera seria*. Dans cette version, l'oeuvre fut représentée à Vienne, en 1931.

L'enregistrement d'*Idoménée* qui sera entendu à l'Heure de l'Opéra, le 3 septembre, a été réalisé par les chœurs et l'orchestre de l'Opéra de Vienne, sous la direction de Meinhard von Zallinger. Horst Taubmann, ténor, chanteur Idoménée; Greta Menzel, soprano, Idamante; Gertrud Hopf, soprano, Ilia.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Radio-Journal
- 7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 8.15—Elévation matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Tables tournantes

- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—Musique pour les Jeunes
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Paris Musette
- 12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—CBF—Chansonnettes
CBJ—Ce qui se passe chez nous

- 2.00—L'Heure de l'Opéra
"Idoménée" (Mozart).
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.45—Conseil de la vie française
Me Armand Maltais, président de la Société St-Jean-Baptiste de Québec.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice : Marcelle Barthe.
- 6.30—L'Album des as
- 7.00—Trio
Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
- 7.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- 8.00—Histoires extraordinaires
"Spirite" de Théophile Gauthier.
- 8.30—Concert
Transcription du Service International.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Festivals de France
"Les Nuits de Sceaux". Centenaire Chausson : Trio pour violon, violoncelle et piano. — Quatuor pour violon, violoncelle, alto et piano. — Mélodies.
- 10.30—Neil Chotem et son orchestre
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio

- 11.30—La Fin du Jour
"Till l'espigle" (R. Strauss) : Orch. Symph. de Boston, dir. Serge Koussevitzky. — Extraits du ballet de "Faust" (Gounod) : Orch. de Birmingham, dir. George Weldon.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL — Canal 2
CBOT OTTAWA — Canal 9
- 3.00—Musique
- 5.00—Tic Tac Toc
Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- 5.30—L'écran des jeunes
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir à CBFT
Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Film
"Terre du sud".
- 8.00—Tour du Canada
Ce soir : "Les Prairies".
- 8.30—Doré sur tranche
Série sur des romanciers canadiens. Animateur : Jean-Louis Gagnon. Ce soir : Ringue.
- 9.00—Chacun son métier
Jeu de déduction sur les occupations des participants.
- 9.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.

"Night and Day" (Cole Porter). — "Let my Song Fill Your Heart" (Ernest Charles). — "Star Dust" (Carmichael). — "Mon cœur cherche ton cœur" (Esposito). — "Sacro Monte" (Joachim Turina). — Extraits de "Cancan" : "I am Loved", "I Love Paris" et "C'est magnifique" (Cole Porter).

10.00—Long métrage
"Gangster malgré lui" avec Georges Milton et Samson Fainselber.

11.30—Télé-Journal
12.55—CBOT—Cowboy Corner

CBMT MONTRÉAL — Canal 6
CBOT OTTAWA — Canal 4

- 1.55—Today on CBMT
- 2.00—Football
Ottawa-Montréal.
- 5.00—CBMT—Children's Corner
CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—Disneyland
- 6.30—Headlines on Parade
CBOT—A communicuer
- 6.45—CBC News
- 7.00—Startime Playhouse
- 7.30—Star Showcase
CBOT—A communicuer
- 8.00—America's Greatest Bands
- 9.00—Jazz with Jackson
- 9.30—Long métrage
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Billy O'Connor
- 11.30—Saturday Night Wrestling

La Semaine à la Télévision

"Thérèse Erickson", un texte original de Charlotte Savary

A l'affiche d'été 55, mercredi 31 août à 8 h. 30 du soir, à CBFT, on présentera *Thérèse Erickson*, un texte original de Charlotte Savary.

Charlotte Savary, auteur de deux romans : *Isabelle de Fréneuse* ainsi que *Et la lumière fut*, a également écrit de nombreux textes pour la radio, textes historiques où elle évoquait, sous le prétexte d'une intrigue romanesque, toute la vie d'une époque. Pour le programme *Les visages de l'amour*, elle a décrit avec exactitude et émotion le destin ainsi que la vie amoureuse de certaines femmes célèbres et pourtant méconnues.

C'est dans un tout autre genre que l'on peut situer *Thérèse Erickson*, drame de famille, de haine et de jalousie. Le répertoire moderne nous a habitués à ces mères abusives ou à ces femmes qui n'ont rien à envier à la mante religieuse !... C'est une soeur despotique qui veut à tout prix conserver son pouvoir sur son jeune frère infirme que Charlotte Savary nous présente sous les traits de Thérèse Erickson. Ce rôle

ingrat sera tenu par Yvette Brind'A-mour. Nul doute que celle qui sut être l'Ondine de Giraudoux et Inès dans *Huis-Clos* de Jean-Paul Sartre saura là créer une composition juste et intéressante. Pour lui donner la réplique, Jean Saint-Denis, dans le rôle de Stéphane Erickson, devra emprunter le masque douloureux d'un grand malade. Pourtant, sans pitié pour les souffrances de son frère, Thérèse s'acharne à lui gâcher la vie pour se venger de sa propre existence ratée. Deux femmes ont pitié de Stéphane : Loretta Lauzon, la jeune servante que Thérèse rudie sans cesse et Jeanne, que Stéphane a aimée et aime encore. Mais elles seront impuissantes devant la méchanceté de Thérèse.

C'est Lise Lasalle qui tiendra le rôle de Loretta et Pierrette Picard incarnera la belle Jeanne Ricard.

Florent Forget réalisera *Thérèse Erickson*, de Charlotte Savary, mercredi 31 août, à 8 h. 30 du soir.

Formule légèrement modifiée de "Pays et Merveilles" à CBFT

Dans un décor nouveau, signé Jac-Pell, avec le même animateur, André Laurendeau, et dans une formule légèrement modifiée, le programme *Pays et Merveilles* est présenté à nouveau à CBFT, depuis la semaine dernière, tous les mercredis soirs à 8 heures.

Pays et Merveilles, un programme qui a toujours eu bonne presse auprès du public, commence donc allègrement une quatrième saison. On sait que les années passées, André Laurendeau interrogeait chaque semaine un invité qui présentait un pays ou une région donnée. Cette saison-ci, à *Pays et Merveilles*, on abandonnera un peu le point de vue strictement géographique et, en compagnie d'invités triés sur le volet, on explorera des pays qui ne sont peut-être situés sur aucune carte géographique mais forment tout un monde en eux-mêmes.

Ainsi, la semaine dernière, en compagnie de Paul Dupuis, nous avons visité cette faune bien spéciale que l'on rencontre dans les coulisses des grands studios cinématographiques de Londres ! Au cours des semaines qui vont suivre, Jean Farrell nous parlera du monde bien féminin de la haute-

couture; Jan Doat nous emmènera visiter à l'Opéra de Paris, André Malavoy nous fera suivre l'itinéraire de Jeanne d'Arc, le docteur François Cloutier nous promènera dans le monde du rêve, tel que le voit un psychiatre, évidemment...

Et le réalisateur Jean-Pierre Senécal a encore bien d'autres projets pour cette saison et se propose de nous présenter un programme sur les poissons tropicaux, un autre sur la spéléologie et le monde mystérieux des grottes et des cavernes.

A l'occasion, lorsque le sujet s'y prêtera, un artiste, comédien, danseur ou chanteur sera invité au programme et complètera par son art l'exposé du conférencier.

On parlera aussi du Canada à *Pays et Merveilles*: un expert nous expliquera l'évolution géologique du sol canadien et Henri Bergeron, le fidèle annonceur du programme, nous parlera de son pays le Manitoba.

Cette semaine, mercredi 31 août, l'invité de *Pays et Merveilles* sera M. Robert Garry, professeur de géographie à l'Université de Montréal, qui nous entretiendra de l'Indochine.



Cette semaine-là, le Théâtre de Pépinot avait présenté une légende écossaise. Nous voyons réunies ici les deux équipes: celle des marionnettes et celle de leurs "alter ego" dont les enfants n'entendent que la voix et que tous les amateurs de théâtre connaissent bien. On reconnaît, de gauche à droite, ces excellents artistes qui sont: Paule Bayard, Robert Rivard, Marie-Eve Liénard, Jean Boisjoli et Charlotte Boisjoli.

Légendes, récits, farces au "Théâtre de Pépinot"

Pépinot, comme tout le monde, a pris ses vacances cet été. Mais, tous les dimanches à 5 h. 30 de l'après-midi, il est venu faire un tour en ville pour présenter aux jeunes téléspectateurs le *Théâtre de Pépinot* qui mettait à l'affiche, chaque semaine, une pièce de théâtre.

Les voyages, dit-on, forment la jeunesse. Mais comme Alfred de Musset nous l'a appris, il existe des "spectacles dans un fauteuil" et des voyages que l'on peut faire chez soi... Grâce au *Théâtre de Pépinot* qui a présenté chaque semaine, depuis le début de cet été, une légende tirée du folklore des différents peuples qui ont émigré au Canada, les enfants ont pu faire un tour d'horizon assez complet des différents groupes ethniques qui composent le peuple canadien.

Ces légendes qui reflètent bien mieux que les plus savants exposés l'âme d'un peuple, ont été dramatisées par Réginald Boisvert. Ce sont donc de véritables pièces que le *Théâtre de Pépinot* a pu présenter avec son équipe régulière de casteliers que tous les admirateurs de

Pépinot connaissent bien: Marie-Eve Liénard, Charlotte Boisjoli, Paule Bayard, Robert Rivard, Jean Boisjoli, Françoise Graton et André Loiseau.

Et l'on a vu défiler tour à tour les légendes de la chevalerie française, les farces à l'italienne où règne Polichinelle, les histoires écossaises ou irlandaises pleines de mystère et de lutins...

Il est amusant de noter que le *Théâtre de Pépinot* représente la première tentative de présenter aux enfants un répertoire dramatique national et universel à la fois, d'une haute tenue littéraire grâce à la probité et au talent de ce scripteur-poète: Réginald Boisvert. Ainsi, plus tard, sur les bancs du collège, Rodrigue ou Roland ne seront plus des personnages désincarnés dont il faut potasser l'histoire avec ennui, mais des amis qu'il fait bon retrouver.

Les marionnettes du *Théâtre de Pépinot* ont été créées cet été par Marielle Chevrier. Les décors sont de Edmundo Chiodini. Le *Théâtre de Pépinot* qui est à l'affiche de CBFT tous les dimanches après-midi à 5 h. 30 est réalisé par Pierre Gauvreau.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 28 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 1955



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.